



Bench Mount Kit AT2000 CPK

Operating Instructions
Betriebsanleitung

EN	English	Translation of the original instructions	3
DE	Deutsch	Originalanleitung	15

Inhaltsverzeichnis

1	User information	4	5	Installation and initial operation	7
1.1	Field of application	4	5.1	Required installation tools	8
1.2	Warranty	4	5.2	Installing the bench mount kit	8
1.3	Manufacturer contact data	4	5.3	Suitable workplace	8
1.4	Information on the operating instructions	4	5.4	Installing the bench mount kit at the workplace	9
1.5	Copyright and intellectual property rights	4	5.5	Using the tool	9
1.5.1	Used labels and symbols	4	5.6	Connecting the tool	10
1.6	Keeping and handing over these instructions	4	5.7	Installing the waste bin	10
1.7	Target group of these instructions	4	5.8	Inserting the cable tie reel	10
1.8	Applicable documents	4	5.9	Commissioning before every use	10
1.9	General information	4	5.9.1	Check before operation	10
2	Safety instructions	5	5.9.2	Check after operation	10
2.1	Representation and layout of warning instructions	5	6	Operation	11
2.2	Classification of the warning instructions	5	6.1	Switching the tool on and off	11
2.3	General safety instructions for power tools	5	6.2	Inserting the band chain in the tool	11
2.4	Basic safety instructions	5	6.3	Operating the tool with the foot switch	11
2.4.1	Cleanliness at the workplace	5	6.4	Emptying the waste bin	11
2.4.2	Spare parts and accessories	5	6.5	Replacing empty cable tie reels	11
2.5	Intended use	6	7	Troubleshooting	11
2.6	Misuse	6	8	Servicing	11
2.7	Operator obligations	6	8.1	Cleaning	11
2.8	Personnel qualification	6	8.2	Maintenance	12
2.8.1	Qualified personnel for operation	6	8.2.1	Important information	12
2.8.2	Qualified personnel for servicing and maintenance	6	8.2.2	General maintenance measures	12
2.8.3	Trained electrician	6	8.3	Repair	12
2.8.4	Authorised qualified personnel for repairs and inspection	6	9	Taking out of operation	12
3	Layout and function	7	9.1	Taking the bench mount kit out of operation	12
3.1	Layout	7	9.2	Putting the bench mount kit back into operation	12
3.2	Items included	7	10	Disposal	12
3.3	Function	7	11	Technical data	13
4	Transport and storage	7	11.1	Bench mount kit	13
			11.2	Tool mount	14
			11.3	Base plate	14
			11.4	Column	14
			11.5	Weight	14
			12	Customer service and spare parts	14

1 User information

These operating instructions are an essential aid for proper operation of the AT2000 CPK bench mount kit. They contain important information and safety instructions to properly set up the products as well as for their intended and economical use.

1.1 Field of application

The operating instructions are directed towards technicians and the operator.

These operating instructions only apply for the following AT2000 CPK bench mount kit, referred to in the following as "bench mount" and the associated Autotool 2000 CPK tool, referred to as "tool" in the following.

TYPE	Article No.
AT2000 CPK bench mount kit	106-00040
Autotool 2000 CPK	106-00000

1.2 Warranty

The warranty complies with the statutory requirements. Warranty claims are only valid in the country where the products were purchased.

1.3 Manufacturer contact data

The manufacturer of the product described in these instructions is:

HellermannTyton GmbH

Großer Moorweg 45

D-25436 Tornesch

Tel. +49 4122 701-0

www.HellermannTyton.de

Info@HellermannTyton.de

1.4 Information on the operating instructions

Last change: 13.3.2020

1.5 Copyright and intellectual property rights

The manufacturer retains the copyright for this manual. No part of this manual may be reproduced in any form without the written consent of HellermannTyton GmbH (called HellermannTyton in the following), nor may it be processed, duplicated or distributed using electronic systems.


Actions that violate the aforementioned statements will require payment of damages.


1.5.1 Used labels and symbols

In these operating instructions, different labels and symbols are used in the text. These are explained in the following:

- ▶ Symbol for an instruction
- Symbol for an enumeration
- 1 First step
- 2 Following steps
- ☑ Outcome

Text that is → *highlighted in this manner* indicates cross-references.

 Messages with this symbol contain information about the environment and how you can help protect it.

 Texts with this symbol contain additional information.

1.6 Keeping and handing over these instructions

These operating instructions must be kept in the immediate vicinity of the workplace and must be available to all personnel at all times. The operator must inform the personnel about where this manual is kept. If the manual should no longer be legible, the operator must procure a replacement from the manufacturer.

When the products are handed over or sold to third parties, the following documents must be handed over to the new owner:

- this manual
- documents regarding repair work
- verification of maintenance work

1.7 Target group of these instructions

The instructions must be read and observed by all persons who have been assigned with the following work:

- Installation
- Operation
- Maintenance
- Repair
- Troubleshooting

1.8 Applicable documents

- ▶ The operating instructions for the Autotool 2000 CPK must be observed.

1.9 General information

We reserve the right to make technical changes without notice.

2 Safety instructions


The bench mount has been manufactured according to the current state of technology and recognised safety regulations. Nonetheless, use of the device can result in hazards to life and limb for the user or third persons, or in damage to the bench mount and other material property.

These operating instructions contain information on safety.

- ▶ Always follow all of the instructions to prevent personal injury, material damage, or environmental damage.

2.1 Representation and layout of warning instructions

The warning instructions relate to actions and are structured as follows:

 SIGNAL WORD
Type and source of danger!
Explanations on the type and source of danger.
▶ Measures to prevent danger.

2.2 Classification of the warning instructions

Warning instructions in the operating instructions warn the user about risks involved with handling the bench mount and the tool and also provide information on how to avoid them.

Non-observance can result in accidents with fatalities, injuries or material damage.

The warning instructions are graded according to the severity of their danger. In the following, the danger grading is explained with the corresponding signal words and warning symbols.


 DANGER
Immediate risk of lethal or serious injuries.


 WARNING
Possible risk of lethal or serious injuries.

 CAUTION
Possible slight injuries.

NOTE
Possible damage to the bench mount, the tool, the cable bundle, or the surroundings.

2.3 General safety instructions for power tools

-  The safety instructions in the operating instructions for the Autotool 2000 CPK also apply for operating the Autotool 2000 CPK after installation in the AT2000 CPK bench mount kit.

 WARNING
Risk of severe injury due to failure to observe the applicable safety instructions!
Failure to observe the safety instructions in these operating instructions and/or in the other applicable documents can result in severe injuries, burns, and electrical shocks.
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Observe all safety instructions and their measures to prevent danger. ▶ Observe the operating instructions for the Autotool 2000 CPK. ▶ Before performing installation work, cleaning, and maintenance, switch off the tool and the power supply unit.

2.4 Basic safety instructions

2.4.1 Cleanliness at the workplace

Tidiness, good lighting and cleanliness at the workplace make work easier and minimise the dangers and risks of injury.

Observe the following basic principles for tidiness and cleanliness at the workplace:

- ▶ Put away any tools that are no longer required.
- ▶ Avoid tripping hazards (e.g. dispose of rubbish in the intended containers immediately).
- ▶ Clean up soiling caused by grease, oils and other liquids immediately.

2.4.2 Spare parts and accessories

Only genuine spare parts and accessories guarantee correct function and minimise hazards and risk of injury.

Observe the following basic principles regarding spare parts and accessories:

- ▶ Only use genuine spare parts.
- ▶ Check replaced components for proper function.
- ▶ Only use accessories that are approved by HellermannTyton.

2.5 Intended use

The bench mount may only be operated in faultless and safe condition, while keeping safety and potential dangers in mind.

The bench mount with integrated tool is suitable and intended for the following applications:

- Automatic tying up the cable bundle up to max. 20 mm diameter
- For indoor use only
- Industrial use

2.6 Misuse

Any use that is not mentioned in the "Intended use" section is considered as misuse. The operator of the bench mount bears sole liability for any resulting damage.

In addition to that, the safety regulations of the tool also apply

→ *Operating instructions for Autotool 2000 CPK*

In particular, the following use is not permitted:

- Use with defective parts
- Use in explosive or inflammable environments
- Outdoor use
- Use with high humidity and / or direct solar radiation
- Manual interventions while the process is running
- Unauthorised changes and modifications on the bench mount or the tool and their components without approval by HellermannTyton
- Use of spare parts and accessories that were not tested and approved by HellermannTyton
- Installation on an unsuitable base.

2.7 Operator obligations

The operator must:

- observe and comply with the respectively applicable national accident prevention regulations and health and safety regulations.
- provide the qualified personnel with the required protective equipment and check, maintain and replace damaged parts according to the regulations.

2.8 Personnel qualification

Underage persons or trainees may only perform work under the supervision of an experienced qualified personnel and with the express consent of the operator.

2.8.1 Qualified personnel for operation

The qualified personnel for advanced operation are assigned with the following tasks and responsibilities:

- Operating the tool and the bench mount
- Elimination of faults or initiation of measures to eliminate faults
- Cleaning the tool and the bench mount

Due to their specialised training or practical experience, this personnel ensures proper handling.

2.8.2 Qualified personnel for servicing and maintenance

Servicing and maintenance may only be performed by qualified personnel. Due to their specialised training, this personnel has sufficient knowledge about the tool or the bench mount and can assess its safe working condition.

Moreover, the personnel is familiar with the following rules and regulations:

- Relevant national health and safety regulations
- Accident prevention regulations
- Generally recognised rules of the technology, provisions and standards

2.8.3 Trained electrician

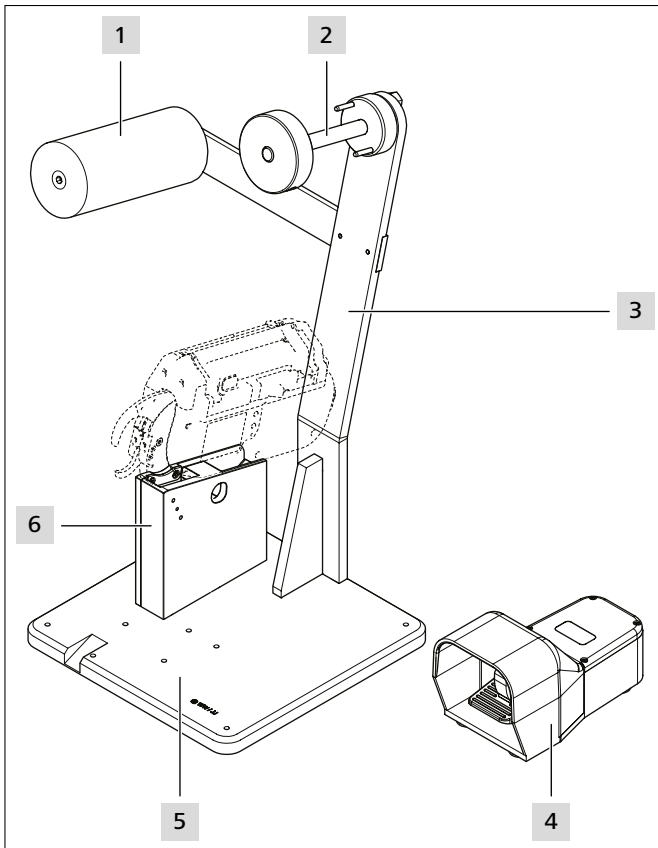
Work on the electrical supply and on live components may only be performed by a trained electrician.

2.8.4 Authorised qualified personnel for repairs and inspection

Repairs and safety inspections may only be performed by a service technician from HellermannTyton or a service technician authorised by HellermannTyton.

3 Layout and function

3.1 Layout



Overview of AT2000 CPK bench mount kit

- 1 Guide roller with bracket
- 2 Reel retainer with clamp ring
- 3 Column
- 4 Foot switch
- 5 Base plate
- 6 Tool mount

3.2 Items included

The bench mount is delivered with the following components and fixing elements:

- 1× foot switch incl. cable
- 1× column
- 1× reel retainer with clamp ring
- 1× base plate
- 1× guide roller with bracket
- 1× tool mount
- 3× fixing screws (column)
- 2× fixing screws (guide roller with bracket)
- 3× fixing screws (tool mount)
- 1× cap nut
- 1× operating instructions
- ▶ Check the scope of delivery for completeness before starting installation.

3.3 Function

The AT2000 CPK bench mount kit makes it possible to fasten the Autotool 2000 CPK tool in an upright position. The upright position enables flexible and trouble-free work with the Autotool 2000 CPK tool at the workplace.

The operator can feed the cable bundle into the tool and trigger the tying procedure with the foot switch supplied, without holding the tool in their hand and therefore carrying the weight. This makes use of the tool more effective for the operator.

4 Transport and storage

Only proper transport and proper storage help to minimise possible material damage to the bench mount.

Observe the following basic principles regarding transport and storage:

- ▶ Secure all moving components.
- ▶ Only use the original packaging supplied for transport and storage.
- ▶ Store the bench mount in dry places that are not exposed to spray water.
- ▶ Protect the bench mount from direct sunlight and extreme heat.
- ▶ The electronic components (e.g. Autotool 2000CPK, CPK power supply unit, and their cables) must be packaged protected against impact and stored separately from the bench mount.

5 Installation and initial operation

⚠ DANGER

Danger of lethal electric shock!

There is a risk of lethal injury when touching live components.

- ▶ Only connect the tool to a properly installed standard socket with earthed contacts.
- ▶ Observe the voltage and amperage requirements.
- ▶ Do not touch any of the live components.

⚠ CAUTION

Possible risk of crushing due to closing tongs!

When a tool is switched on, it can be accidentally activated during installation work.

The tongs on the tool can cause crushing injuries when they are closed.

- ▶ Only perform installation work when the power supply unit is switched off.

5.1 Required installation tools

- ▶ Perform the necessary installation work with the following installation tools:
- Open-end spanner (size 13)
- Allen key (size 4)

5.2 Installing the bench mount kit

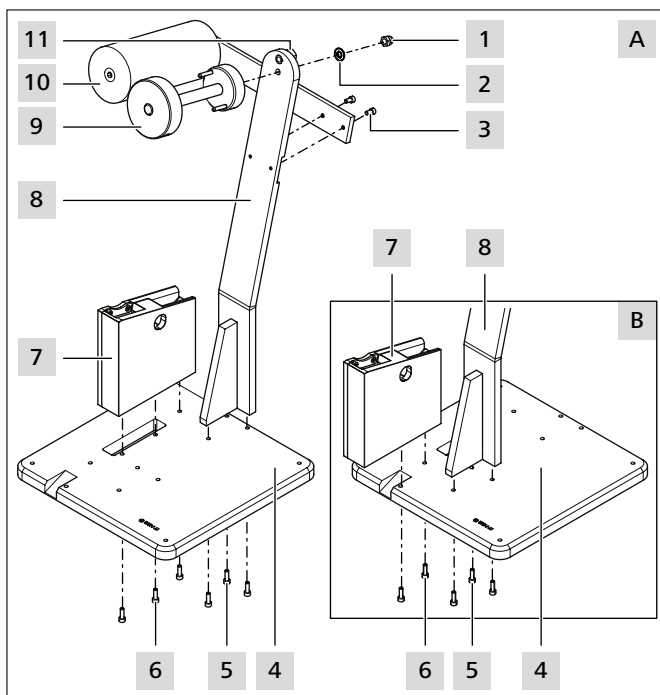
i The base plate of the bench mount has additional holes that enable two different installation options.

Normal installation A:

The waste is disposed of through the opening in the base plate. The base surface must also have a suitable opening.

Optional installation B:

The waste is disposed of in front of the base plate. An opening in the base surface is therefore not necessary.



Installing the AT2000 CPK bench mount kit

- 1 Cap nut
- 2 Washer
- 3 Fixing screws (guide roller with bracket)
- 4 Base plate
- 5 Fixing screws (column)
- 6 Fixing screws (tool bracket)
- 7 Tool mount
- 8 Column
- 9 Reel retainer incl. clamp ring
- 10 Guide roller with bracket
- 11 Reel brake

A Normal installation (waste disposal through the opening in the base plate)

B Optional installation (waste disposal in front of the base plate)

- 1 Install the column 8.
- ▶ Put the column 8 on the base plate 4.
- ▶ Insert the three fixing screws 5 through the base plate 4 into the column 8 and tighten by hand.
- ▶ For the optional installation B, move the column 8 to the front of the base plate 4 and screw it on.
- 2 Install the tool bracket 7.
- ▶ Put the tool bracket 7 on the base plate 4.
- ▶ Insert the three fixing screws 6 through the base plate 4 into the tool mount 7 and tighten by hand.
- ▶ For the optional installation B, move the tool bracket 7 to the front of the base plate 4 and screw it on with two fixing screws 6.
- 3 Install the reel retainer incl. clamp ring 9.
- ▶ Insert the reel retainer incl. clamp ring 9 through the hole in the column 8.
- ▶ Put the washer 2 and the cap nut 1 on the thread of the reel retainer 9 and tighten by hand.
- 4 Install the guide roller with bracket 10.
- ▶ Insert the guide roller with bracket 10 into the opening in the column 8.
- ▶ Insert the two fixing screws 3 through the bracket 10 into the column 8 and tighten by hand.

i The reel brake 11 is adjusted at the factory. It is not necessary to readjust the reel brake.

The AT2000 CPK bench mount kit is installed.

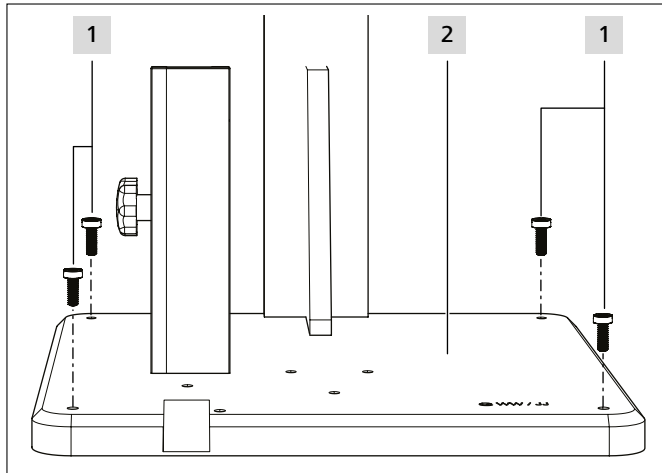
5.3 Suitable workplace

To ensure flawless operation of the bench mount, the workplace must be prepared and arranged as follows:

- ▶ The workplace must have sufficient lighting.
- ▶ The workplace must have a stable base surface (e.g. a work table, a workbench or a work surface).
- ▶ The base surface must have enough space for the bench mount and the required work with the bench mount.
- ▶ The base surface must have a suitable opening for waste disposal (only for installation A).

5.4 Installing the bench mount kit at the workplace

i The screws for fastening the base plate to the base surface are not included in the scope of delivery. The operator must use screws that are suitable for the base surface.

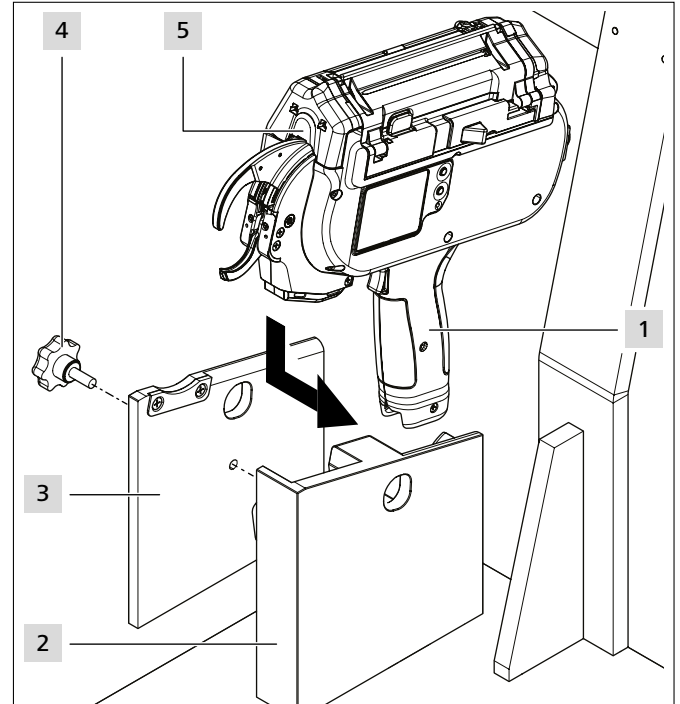


Fastening the bench mount on the base surface

- 1 Screws
- 2 Base plate

- 1 Check the workplace at the operation site.
 - ▶ Observe the requirements for a suitable workplace. → „Suitable workplace“ auf Seite 8
 - ▶ Observe the technical weight and dimensions data of the bench mount. → „Technical data“ auf Seite 13
 - 2 Fasten the pre-assembled bench mount on a suitable base surface.
 - ▶ Align the bench mount.
 - ▶ Insert the four fixing screws 1 through the base plate 2 into the base surface and tighten by hand.
 - ▶ Check that the bench mount is tightly fastened.
- The bench mount is installed at the workplace.

5.5 Using the tool



Using the tool

- 1 Handle system
- 2 Housing of the tool mount
- 3 Cover for the tool mount
- 4 Screw knob
- 5 Autotool 2000 CPK tool

- 1 Remove the waste bin from the tool 5.
 - ▶ Observe the operating instructions for the Autotool 2000 CPK.
 - 2 Open the tool mount.
 - ▶ Loosen and remove the screw knob 4.
 - ▶ Remove the cover 3 from the housing 2.
 - 3 Insert the tool 5.
 - ▶ Insert the tool 5 with the handle system 1 from the side into the housing of the tool mount 2.
 - ▶ Make sure that the handle system 1 of the tool 5 is set flush.
 - 4 Close the tool mount.
 - ▶ Put the cover 3 on the housing 2.
 - ▶ Insert the screw knob 4 and tighten by hand.
- The tool is inserted in the tool mount.

5.6 Connecting the tool

- 1 Connect the tool to the power supply unit.
 - ▶ Observe the operating instructions for the Autotool 2000 CPK.
 - 2 Connect the foot switch to the power supply unit.
 - 3 Check the cabling.
 - ▶ Make sure that the cables are routed without kinks.
 - ▶ Make sure that the tool, the power supply unit, and the cable tie reel are still easily accessible after connecting.
- The tool is connected.

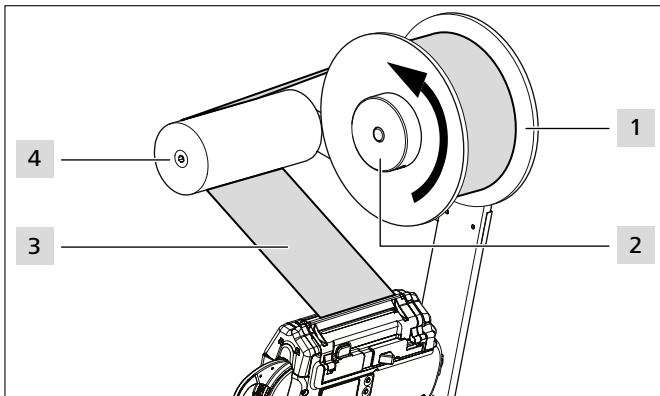
5.7 Installing the waste bin

i The waste bin is not included in the scope of delivery and must be individually produced and installed by the operator.

The following points must be observed for producing and installing the waste bin:

- ▶ Make sure that the waste bin is positioned underneath the opening in the base plate.
 - ▶ Make sure that the waste bin is big enough.
 - ▶ Make sure that the waste bin is easily accessible for emptying.
- The waste bin is installed.

5.8 Inserting the cable tie reel



Inserting the cable tie reel

- 1 Cable tie reel
- 2 Clamp ring
- 3 Band chain
- 4 Guide roller

- 1 Pull the clamp ring **2** off the reel retainer.
 - 2 Push the cable tie reel **1** onto the reel retainer.
 - ▶ Make sure that the cable tie reel **1** can be unwound counterclockwise.
 - ▶ Turn the cable tie reel until it engages in the reel brake.
 - 3 Put the clamp ring **2** on the reel retainer.
 - 4 Guide the band chain **3** over the guide roller **4** to the tool.
 - ▶ Make sure that the band chain **3** is not twisted.
- The cable tie reel is inserted.

5.9 Commissioning before every use

Commissioning before every use is important for safety and comprises a check before and after operation.

- ▶ Check the bench mount for defects.
- ▶ Have any defects found repaired by maintenance personnel if necessary.
- ▶ Only operate the bench mount when all defects have been repaired and safety is ensured.

5.9.1 Check before operation

Before every operation, perform the following steps:

- ▶ Check the cabling for firm seating.
- ▶ Check the unwinding direction of the cable tie reel.
- ▶ Check that the foot switch works properly.

5.9.2 Check after operation

After every operation, perform the following steps:

- ▶ Clean the bench mount, the tool, and the surrounding workplace.
- ▶ Empty the waste bin.
- ▶ Record and report any observed defects.

6 Operation

i The AT2000 CPK bench mount kit can only be operated with the Autotool 2000 CPK tool.

6.1 Switching the tool on and off

- ▶ Observe the operating instructions for the Autotool 2000 CPK.
→ *Operating instructions for Autotool 2000 CPK*

6.2 Inserting the band chain in the tool

- ▶ Observe the operating instructions for the Autotool 2000 CPK.
→ *Operating instructions for Autotool 2000 CPK*

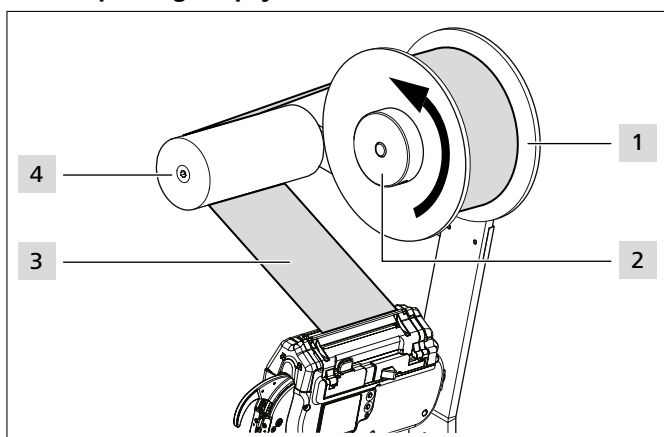
6.3 Operating the tool with the foot switch

- ▶ Observe the operating instructions for the Autotool 2000 CPK.
→ *Operating instructions for Autotool 2000 CPK*

6.4 Emptying the waste bin

- ▶ Empty the waste bin regularly and dispose of the wastes properly.
- The waste bin is emptied.

6.5 Replacing empty cable tie reels



Replacing empty cable tie reels

- 1 Cable tie reel
- 2 Clamp ring
- 3 Band chain
- 4 Guide roller

- 1 Pull the clamp ring **2** off the reel retainer.
 - 2 Remove the empty cable tie reel **1** from the reel retainer and dispose of it properly.
 - 3 Push a full cable tie reel **1** onto the reel retainer.
 - ▶ Make sure that the cable tie reel **1** can be unwound counterclockwise.
 - 4 Put the clamp ring **2** on the reel retainer.
 - 5 Guide the band chain **3** over the guide roller **4** to the tool.
 - ▶ Make sure that the band chain **3** is not twisted.
- The cable tie reel is replaced.

7 Troubleshooting

The following overview helps find possible faults and their causes and perform measures to rectify the faults.

Fault	Cause	Remedy
The tool does not work.	The cable is disconnected.	▶ Connect the cable properly.
The cable tie reel will not unwind.	The cable tie reel is inserted in the wrong winding direction (clockwise).	▶ Insert the cable tie reel with counterclockwise winding direction.
	The reel brake is set too strong.	▶ Reduce the braking force of the reel brake.
The material waste is not being properly disposed of.	The waste bin is full.	▶ Empty the waste bin.
	The opening in the base plate is blocked.	▶ Check the opening in the base plate from below for possible blockage. ▶ Remove the material waste.

8 Servicing

! DANGER

Danger of lethal electric shock!

There is a risk of lethal injury when touching live components.

- ▶ Switch off the power supply unit before taking out of operation
- ▶ Pull the power cable out of the socket.

8.1 Cleaning

NOTE

Possible material damage due to unsuitable cleaning agents!

Incompatible and aggressive cleaning agents can damage surfaces or components.

- ▶ Only use cleaning agents that are compatible with the surfaces and materials of the bench mount, tool, power supply unit, and cables.
- ▶ Cover sensitive components for protection.

- 1 Disconnect the power supply unit.
 - 2 Clean dirt and foreign objects off of the bench mount.
 - 3 Switch the power supply unit back on.
- The bench mount is cleaned.

8.2 Maintenance

8.2.1 Important information

The bench mount must be regularly maintained to ensure it is working safely.

8.2.2 General maintenance measures

i The maintenance required for the tool and the power supply unit is described in the tool's operating instructions.
→ *Operating instructions of the AT2000 CPK, Maintenance section*

- ▶ Check the bench mount regularly to make sure it is working properly.
- ▶ Check the suitability of the workplace.
- ▶ Check the fastened electrical cords for damage.
- ▶ Damaged electrical cords must be replaced immediately by qualified maintenance personnel.

8.3 Repair



WARNING

Severe injuries due to improperly performed maintenance work!

Maintenance work not carried out correctly can affect the safety of the bench mount and result in severe injuries.

- ▶ Maintenance work should only be performed by authorised and trained personnel.

NOTE

Material damage due to improperly performed maintenance work!

Maintenance work not carried out correctly can damage the bench mount and result in a malfunction.

- ▶ Maintenance work should only be performed by authorised and trained personnel.

9 Taking out of operation



DANGER

Danger of lethal electric shock!

There is a risk of lethal injury when touching live components.

- ▶ Switch off the power supply unit before taking out of operation
- ▶ Pull the power cable out of the socket.

Taking out of operation is used to decommission the bench mount.

9.1 Taking the bench mount kit out of operation

- 1 Disconnect the power supply unit.
 - 2 Remove the cabling.
 - 3 Remove the tool from the tool bracket.
 - 4 Remove the cable tie reel.
 - 5 Remove the bench mount from the base surface.
 - 6 Label the bench mount with a suitable sign ("out of operation").
 - 7 Dispose of or store the bench mount properly.
→ *„Disposal“ on page 12*
- The bench mount is taken out of operation.

9.2 Putting the bench mount kit back into operation

- 1 Check the bench mount for completeness.
 - 2 Check the bench mount works properly.
 - 3 Remove the "out of operation" sign.
 - 4 Install the bench mount at a suitable workplace.
→ *„Installing the bench mount kit at the workplace“ on page 9*
 - 5 Insert the tool.
→ *„Using the tool“ on page 9*
 - 6 Connect the tool.
→ *„Connecting the tool“ on page 10*
 - 7 Insert the cable tie reel.
→ *„Inserting the cable tie reel“ on page 10*
- The bench mount is put back into operation.

10 Disposal

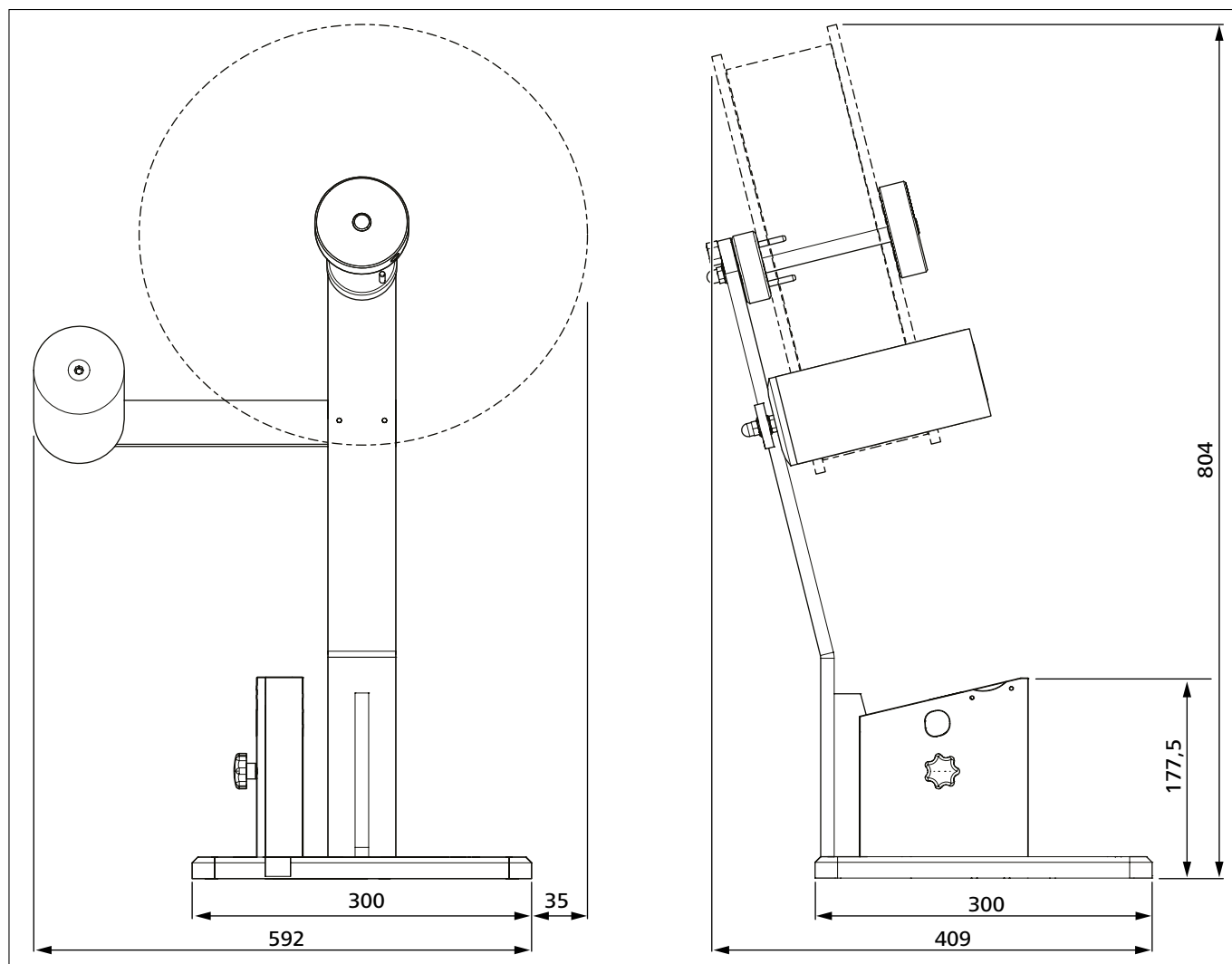
The operator is obliged to properly dispose of the delivered bench mount and components when they are no longer used. Disposal of the bench mount, individual components, as well as operating and auxiliary materials are sometimes subject to legal regulations.

The responsible local authorities can provide precise information.

- ▶ Dispose of the packaging in compliance with the applicable disposal and environmental regulations.
- ▶ Materials, production waste and operating materials may only be delivered to authorised collection points.
- ▶ In case of uncertainty regarding disposal, contact the manufacturer.

11 Technical data

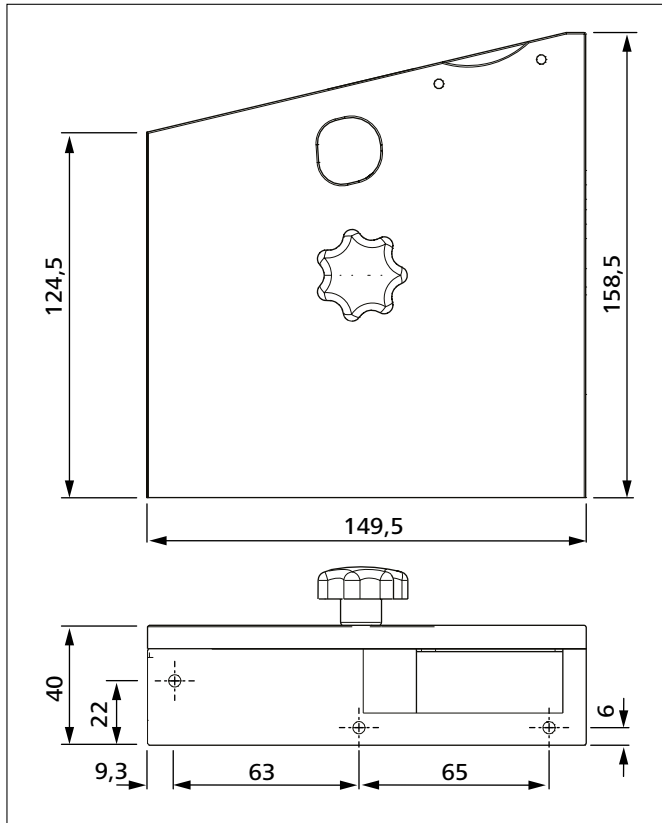
11.1 Bench mount kit



Dimensions of the bench mount (all specifications in mm)

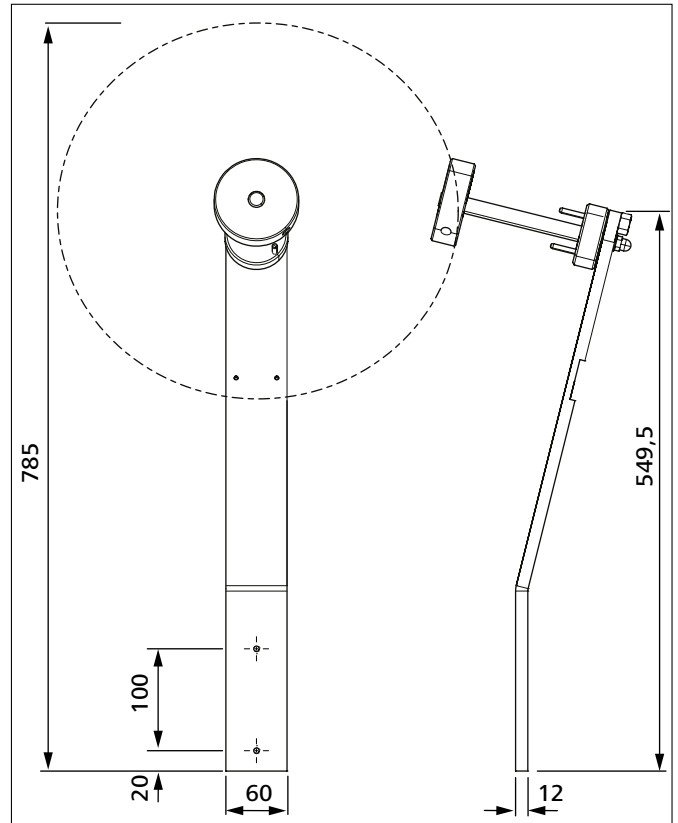
EN
DE

11.2 Tool mount



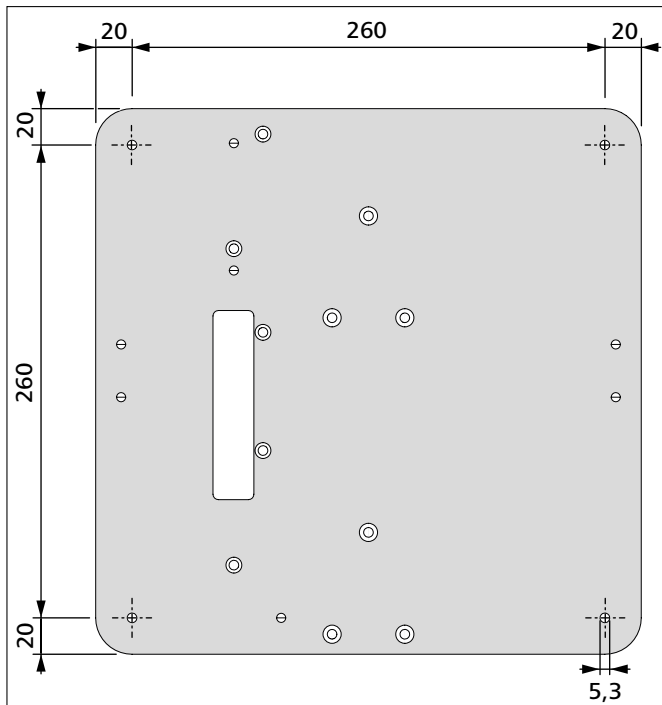
Dimensions of the tool mount (all specifications in mm)

11.4 Column



Dimensions of the column (all specifications in mm)

11.3 Base plate



Dimensions of the base plate (all specifications in mm)

11.5 Weight

Weight of the bench mount	9.54 kg
Weight of the bench mount with cable tie reel	11.30 kg
Weight of the bench mount with cable tie reel and tool	13.00 kg

12 Customer service and spare parts

If you have any questions or suggestions, please contact HellermannTyton. The contact data is listed at the end of this documentation.

Inhaltsverzeichnis

1	Benutzerhinweise	21	5.5	Werkzeug einsetzen	26
1.1	Geltungsbereich	21	5.6	Werkzeug anschließen	27
1.2	Gewährleistung	21	5.7	Abfallbehälter montieren	27
1.3	Kontaktaten Hersteller	21	5.8	Kabelbinderspule einsetzen	27
1.4	Angaben zur Betriebsanleitung	21	5.9	Inbetriebnahme vor jeder Benutzung	27
1.5	Urheber- und Schutzrechte	21	5.9.1	Kontrolle vor der Bedienung	27
1.5.1	Verwendete Kennzeichnungen und Symbole	21	5.9.2	Kontrolle nach der Bedienung	27
1.6	Aufbewahrung und Weitergabe der Anleitung	21	6	Bedienung	28
1.7	Zielgruppe der Anleitung	21	6.1	Werkzeug ein- und ausschalten	28
1.8	Mitgeltende Unterlagen	21	6.2	Bandkette in das Werkzeug einführen	28
1.9	Allgemeine Angaben	21	6.3	Werkzeug mit Fußschalter bedienen	28
2	Sicherheitshinweise	22	6.4	Abfallbehälter entleeren	28
2.1	Darstellung und Aufbau von Warnhinweisen	22	6.5	Leere Kabelbinderspule austauschen	28
2.2	Klassifizierung der Warnhinweise	22	7	Fehlerbehebung	28
2.3	Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	22	8	Instandhaltung	28
2.4	Grundsätzliche Sicherheitshinweise	22	8.1	Reinigung	28
2.4.1	Sauberkeit am Arbeitsplatz	22	8.2	Wartung	29
2.4.2	Ersatzteile und Zubehör	22	8.2.1	Wichtige Hinweise	29
2.5	Bestimmungsgemäße Verwendung	23	8.2.2	Allgemeine Wartungsmaßnahmen	29
2.6	Bestimmungswidrige Verwendung	23	8.3	Instandsetzung	29
2.7	Pflichten des Betreibers	23	9	Außerbetriebnahme	29
2.8	Qualifikation des Personals	23	9.1	Tischvorrichtung außer Betrieb nehmen	29
2.8.1	Fachpersonal für Bedienung	23	9.2	Tischvorrichtung wieder in Betrieb nehmen	29
2.8.2	Fachpersonal für Instandhaltung und Wartung	23	10	Entsorgung	29
2.8.3	Ausgebildete Elektrofachkraft	23	11	Technische Daten	30
2.8.4	Autorisierte Sachkundige für Reparatur und Prüfung	23	11.1	Tischvorrichtung	30
3	Aufbau und Funktion	24	11.2	Werkzeugaufnahme	31
3.1	Aufbau	24	11.3	Grundplatte	31
3.2	Lieferumfang	24	11.4	Säule	31
3.3	Funktion	24	11.5	Gewicht	31
4	Transport und Lagerung	24	12	Kundenservice und Ersatzteile	31
5	Montage und Inbetriebnahme	24			
5.1	Benötigtes Montagewerkzeug	25			
5.2	Tischvorrichtung montieren	25			
5.3	Geeigneter Arbeitsplatz	25			
5.4	Tischvorrichtung am Arbeitsplatz installieren	26			

1 Benutzerhinweise

Diese Betriebsanleitung ist eine wesentliche Hilfe für den ordnungsgemäßen Betrieb der Tischvorrichtung AT2000 CPK. Sie enthält wichtige Informationen und Sicherheitshinweise, um die Produkte sachgerecht aufzustellen, sowie bestimmungsgemäß und wirtschaftlich zu betreiben.

1.1 Geltungsbereich

Die Betriebsanleitung richtet sich an Fachkräfte und den Betreiber. Die Betriebsanleitung gilt ausschließlich für die folgende Tischvorrichtung AT2000 CPK, im Folgenden „Tischvorrichtung“ genannt und das dazu gehörige Werkzeug Autotool 2000 CPK, im Folgenden „Werkzeug“ genannt.

TYP	Art.-Nr.
Tischvorrichtung AT2000 CPK	106-00040
Autotool 2000 CPK	106-00000

1.2 Gewährleistung

Die Gewährleistung entspricht den gesetzlichen Bestimmungen. Der Gewährleistungsanspruch gilt für das Land, in dem die Produkte erworben wurden.

1.3 Kontaktdaten Hersteller

Der Hersteller der in vorliegender Anleitung beschriebenen Produkte ist:

HellermannTyton GmbH

Großer Moorweg 45

D-25436 Tornesch

Tel. +49 4122 701-0

www.HellermannTyton.de

Info@HellermannTyton.de

1.4 Angaben zur Betriebsanleitung

Letzte Änderung: 13.3.2020

1.5 Urheber- und Schutzrechte

Das Urheberrecht dieser Anleitung verbleibt beim Hersteller. Kein Teil dieser Anleitung darf in irgendeiner Form ohne die schriftliche Genehmigung der HellermannTyton GmbH (nachfolgend HellermannTyton genannt) reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.


Handlungen, die den o.g. Angaben widersprechen, verpflichten zu Schadensersatz.


1.5.1 Verwendete Kennzeichnungen und Symbole

In dieser Betriebsanleitung werden im Text unterschiedliche Kennzeichnungen und Symbole verwendet. Diese sind nachfolgend erläutert:

- ▶ Kennzeichnung für eine Anweisung
- Kennzeichnung für eine Aufzählung
- 1 Handlungsschritt Beginn
- 2 Handlungsschritt folgend
- ☑ Handlungsergebnis

Text, der → *auf diese Weise hervorgehoben ist*, kennzeichnet Querverweise.

 Texte mit diesem Symbol enthalten Hinweise zum Umweltschutz.

 Texte mit diesem Symbol enthalten zusätzliche Informationen.

1.6 Aufbewahrung und Weitergabe der Anleitung

Diese Betriebsanleitung muss in unmittelbarer Nähe des Arbeitsplatzes aufbewahrt werden und dem gesamten Personal jederzeit zur Verfügung stehen. Der Betreiber muss das Personal über den Aufbewahrungsort dieser Anleitung informieren. Wenn die Anleitung nicht mehr gut lesbar ist, muss der Betreiber beim Hersteller Ersatz beschaffen.

Bei Übergabe oder Weiterverkauf der Produkte an Dritte müssen folgende Dokumente an den neuen Besitzer weitergegeben werden:

- diese Anleitung
- Unterlagen über Reparaturarbeiten
- Nachweise über Wartungsarbeiten

1.7 Zielgruppe der Anleitung

Die Anleitung muss von jeder Person gelesen und beachtet werden, die mit einer der folgenden Arbeiten betraut ist:

- Montage
- Betrieb
- Wartung
- Reparatur
- Störungsbeseitigung

1.8 Mitgeltende Unterlagen

- ▶ Die Betriebsanleitung des Autotool 2000 CPK ist zu beachten.

1.9 Allgemeine Angaben

Technische Änderungen vorbehalten.

2 Sicherheitshinweise


Die Tischvorrichtung ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gefertigt. Dennoch können bei der Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen der Tischvorrichtung und anderer Sachwerte entstehen.

Die vorliegende Betriebsanleitung beinhaltet Anweisungen zur Sicherheit.

- ▶ Alle Anweisungen um Personen-, Sach- oder Umweltschäden zu vermeiden müssen befolgt werden.

2.1 Darstellung und Aufbau von Warnhinweisen

Die Warnhinweise sind handlungsbezogen und wie folgt aufgebaut:




 SIGNALWORT
Art und Quelle der Gefahr!
Erläuterung zur Art und Quelle der Gefahr.
▶ Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr.

2.2 Klassifizierung der Warnhinweise


Warnhinweise in der Betriebsanleitung warnen vor Gefahren im Umgang mit der Tischvorrichtung und dem Werkzeug und geben Hinweise zu deren Vermeidung.


Jede Nichtbeachtung kann Unfälle mit tödlichem Ausgang, Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Die Warnhinweise sind hinsichtlich der Schwere ihrer Gefahr abgestuft. Nachfolgend sind die Gefahrenstufen mit den dazugehörigen Signalwörtern und Warnsymbolen erläutert.

 GEFAHR
Unmittelbare Lebensgefahr oder schwere Verletzungen.
 WARNUNG
Mögliche Lebensgefahr oder schwere Verletzungen.
 VORSICHT
Mögliche leichte Verletzungen.
HINWEIS
Mögliche Schäden an der Tischvorrichtung, dem Werkzeug, dem Bündelgut oder in der Umgebung.

2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

-  Die Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung des Autotool 2000 CPK gelten auch für den Betrieb des Autotool 2000 CPK nach der Montage in die Tischvorrichtung AT2000 CPK.

 WARNUNG
Schwere Verletzungsgefahr durch Missachtung geltender Sicherheitshinweise!
Missachtung der Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung und/oder in den mit geltenden Unterlagen können zu schweren Verletzungen, Brand und Stromschlag führen.
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Alle Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr beachten. ▶ Die Betriebsanleitung des Autotool 2000 CPK beachten. ▶ Vor Montagearbeiten, Reinigung und Wartung das Werkzeug und das Netzgerät spannungsfrei schalten.

2.4 Grundsätzliche Sicherheitshinweise

2.4.1 Sauberkeit am Arbeitsplatz

Ordnung, gute Beleuchtung und Sauberkeit am Arbeitsplatz erleichtern das Arbeiten, minimieren die Gefahren und das Verletzungsrisiko.

Die folgenden Grundsätze zur Ordnung und Sauberkeit am Arbeitsplatz einhalten:

- ▶ Nicht mehr benötigtes Werkzeug wegräumen.
- ▶ Stolperstellen vermeiden (z. B. Abfälle sofort in dafür vorgesehene Behälter werfen).
- ▶ Verunreinigungen durch Fette, Öle und andere Flüssigkeiten sofort beseitigen.

2.4.2 Ersatzteile und Zubehör

Nur Original-Ersatzteile und Zubehör gewährleisten die korrekte Funktion und minimieren die Gefahren und das Verletzungsrisiko.

Die folgenden Grundsätze zu Ersatzteilen und Zubehör einhalten:

- ▶ Ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet werden.
- ▶ Ersetzte Bauteile auf deren Funktion überprüfen.
- ▶ Ausschließlich Zubehör verwenden, das von HellermannTyton freigegeben ist.

2.5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Tischvorrichtung nur in einwandfreiem und sicherem Zustand, sicherheitsbewusst und gefahrenbewusst betreiben.

Die Tischvorrichtung ist mit integriertem Werkzeug für folgende Einsätze geeignet und bestimmt:

- Automatisches Abbinden am Bündelgut bis max. 20 mm Durchmesser
- Gebrauch ausschließlich für den Innenbereich
- Industrieller Gebrauch

2.6 Bestimmungswidrige Verwendung

Jegliche Benutzung, die nicht im Abschnitt „Bestimmungsgemäße Verwendung“ genannt ist, gilt als bestimmungswidrig. Für hieraus resultierende Schäden haftet allein der Betreiber der Tischvorrichtung.

Darüber hinaus gelten die Sicherheitsbestimmungen des Werkzeuges

→ *Betriebsanleitung des Autotool 2000 CPK*

Insbesondere folgende Nutzung ist nicht zulässig:

- Nutzung mit defekten Teilen
- Nutzung in explosions- oder feuergefährlicher Umgebung
- Nutzung im Außenbereich
- Nutzung bei hoher Feuchtigkeit und/oder direkter Sonneneinstrahlung
- Manuelle Eingriffe während der laufenden Prozesse
- Eigenmächtige Veränderungen und Modifikationen an der Tischvorrichtung oder dem Werkzeug und deren Bestandteilen ohne Zustimmung von HellermannTyton
- Einsatz von Ersatzteilen und Zubehör, welche nicht von HellermannTyton geprüft und freigegeben wurden
- Montage auf einen nicht geeigneten Untergrund.

2.7 Pflichten des Betreibers

Der Betreiber muss:

- die jeweils national geltenden gesetzlichen Unfallverhütungsvorschriften und Arbeitsschutzvorschriften beachten und einhalten.
- dem Fachpersonal die erforderliche Schutzausrüstung zur Verfügung stellen und gemäß Vorschrift prüfen, pflegen und schadhafte Teile ersetzen.

2.8 Qualifikation des Personals

Minderjährige oder Personen in der Ausbildung dürfen die Arbeiten nur unter Aufsicht einer erfahrenen Fachkraft und nach ausdrücklicher Erlaubnis des Betreibers durchführen.

2.8.1 Fachpersonal für Bedienung

Dem Fachpersonal für erweiterten Betrieb werden folgende Befugnisse und Aufgaben zugewiesen:

- Bedienung des Werkzeuges und der Tischvorrichtung
- Beseitigung von Störungen bzw. Einleiten von Maßnahmen zur Beseitigung von Störungen
- Reinigung des Werkzeuges und der Tischvorrichtung

Dieses Personal bietet aufgrund seiner fachlichen Ausbildung oder praktischen Erfahrung die Gewährleistung für eine sachgerechte Handhabung.

2.8.2 Fachpersonal für Instandhaltung und Wartung

Instandhaltung und Wartung nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchführen lassen. Dieses Personal hat aufgrund seiner fachlichen Ausbildung ausreichende Kenntnisse über das Werkzeug oder die Tischvorrichtung und kann einen arbeitssicheren Zustand beurteilen.

Des Weiteren ist das Personal mit folgenden Regeln und Vorschriften vertraut:

- Einschlägige staatliche Arbeitsschutzvorschriften
- Unfallverhütungsvorschriften
- Allgemein anerkannte Regeln der Technik, Bestimmungen und Normen

2.8.3 Ausgebildete Elektrofachkraft

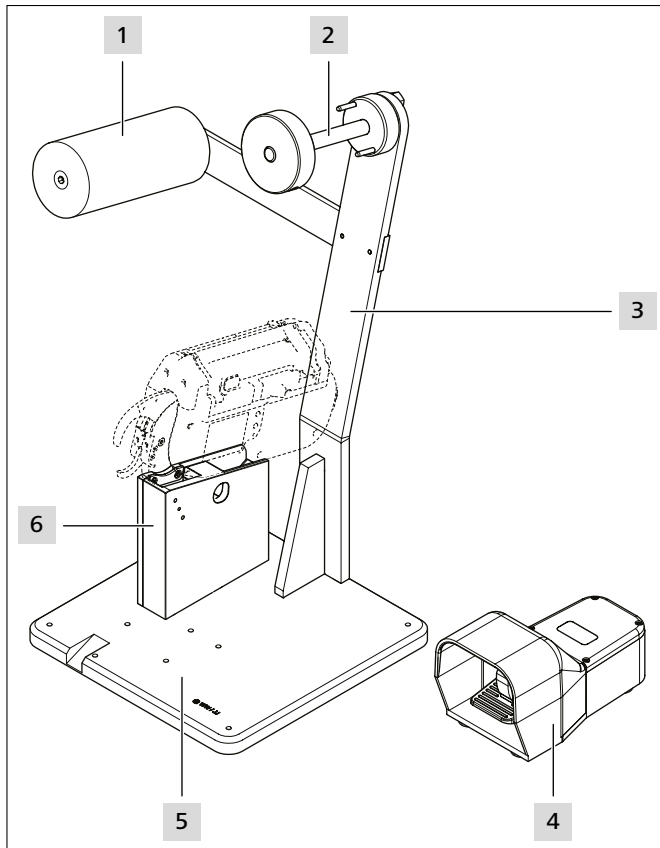
Arbeiten an der elektrischen Versorgung und an stromführenden Bauteilen nur durch eine ausgebildete Elektrofachkraft durchführen lassen.

2.8.4 Autorisierte Sachkundige für Reparatur und Prüfung

Reparaturen und sicherheitstechnische Überprüfungen dürfen nur durch einen Servicetechniker von HellermannTyton oder einem von HellermannTyton autorisierten Servicetechniker durchgeführt werden.

3 Aufbau und Funktion

3.1 Aufbau



Übersicht Tischvorrichtung AT2000 CPK

- 1 Umlenkrolle mit Halter
- 2 Spulenaufnahme mit Klemmring
- 3 Säule
- 4 Fußschalter
- 5 Grundplatte
- 6 Werkzeugaufnahme

3.2 Lieferumfang

Die Tischvorrichtung wird mit den folgenden Bauteilen und Befestigungselementen ausgeliefert:

- 1× Fußschalter inkl. Kabel
- 1× Säule
- 1× Spulenaufnahme mit Klemmring
- 1× Grundplatte
- 1× Umlenkrolle mit Halter
- 1× Werkzeugaufnahme
- 3× Befestigungsschrauben (Säule)
- 2× Befestigungsschrauben (Umlenkrolle mit Halter)
- 3× Befestigungsschrauben (Werkzeughalter)
- 1× Hutmutter
- 1× Betriebsanleitung
- ▶ Den Lieferumfang vor Beginn der Montage auf Vollständigkeit überprüfen.

3.3 Funktion

Die Tischvorrichtung AT2000 CPK ermöglicht eine Fixierung des Werkzeugs Autotool 2000 CPK in aufrechter Position. Die aufrechte Position ermöglicht ein störungsfreies Arbeiten mit dem Werkzeug Autotool 2000 CPK am Arbeitsplatz.

Der Bediener kann das Bündelgut dem Werkzeug zuführen und den Abbindevorgang mit dem mitgelieferten Fußschalter auslösen, ohne das Werkzeug in der Hand halten und damit das Gewicht tragen zu müssen. Dadurch wird die Verwendung des Werkzeuges für den Bediener effektiver.

4 Transport und Lagerung

Nur ein ordnungsgemäßer Transport und eine ordnungsgemäße Lagerung helfen mögliche Sachschäden an der Tischvorrichtung zu minimieren.

Die folgenden Grundsätze zu dem Transport und der Lagerung einhalten:

- ▶ Alle bewegliche Bauteile sichern.
- ▶ Ausschließlich die mitgelieferte Originalverpackung für den Transport und die Lagerung verwenden.
- ▶ Die Tischvorrichtung an trockenen und vor Spritzwasser geschützten Orten lagern.
- ▶ Die Tischvorrichtung vor direktem Sonnenlicht und extremer Hitze schützen.
- ▶ Die elektronischen Bauteile (z. B. Autotool 2000CPK, Netzgerät CPK und deren Kabel) stoßfest verpacken und getrennt von der Tischvorrichtung lagern.

5 Montage und Inbetriebnahme

GEFAHR

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Bei Kontakt mit spannungsführenden Bauteilen besteht Lebensgefahr.

- ▶ Das Werkzeug nur an eine ordnungsgemäß installierte und normgerechte Steckdose mit Schutzkontakten anschließen.
- ▶ Die Anforderungen an die Spannung und die Stromstärke beachten.
- ▶ Keine spannungsführenden Bauteile berühren.

VORSICHT

Mögliche Quetschgefahr durch schließende Zangen!

Ein eingeschaltetes Werkzeug kann bei Montagearbeiten unbeabsichtigt ausgelöst werden.

Die sich schließenden Zangen am Werkzeug können zu Quetschverletzungen führen.

- ▶ Montagearbeiten nur bei ausgeschaltetem Netzgerät durchführen.

5.1 Benötigtes Montagewerkzeug

- ▶ Nötige Montagearbeiten mit den folgenden Montagewerkzeugen durchführen:
- Gabelschlüssel (SW 13)
- Innensechskantschlüssel (SW 4)

5.2 Tischvorrichtung montieren

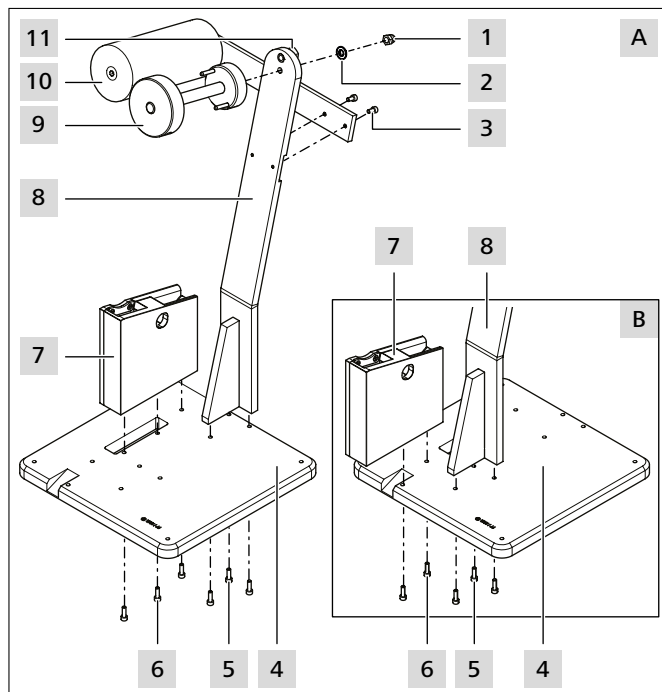
i Die Grundplatte der Tischvorrichtung verfügt über zusätzliche Bohrungen, welche zwei verschiedene Montageoptionen ermöglichen.

Normale Montage **A**:

Die Abfallabführung erfolgt durch die Aussparung der Grundplatte. Der Untergrund muss ebenfalls über eine passende Aussparung verfügen.

Optionale Montage **B**:

Die Abfallabführung erfolgt vor der Grundplatte. Eine Aussparung im Untergrund ist somit nicht nötig.



Tischvorrichtung AT2000 CPK montieren

- 1 Hutmutter
 - 2 Unterlegsscheibe
 - 3 Befestigungsschrauben (Umlenkrolle mit Halter)
 - 4 Grundplatte
 - 5 Befestigungsschrauben (Säule)
 - 6 Befestigungsschrauben (Werkzeughalterung)
 - 7 Werkzeughalterung
 - 8 Säule
 - 9 Spulenaufnahme inkl. Klemmring
 - 10 Umlenkrolle mit Halter
 - 11 Spulenbremse
- A Normale Montage (Abfallabführung durch die Aussparung der Grundplatte)
 B Optionale Montage (Abfallabführung vor der Grundplatte)

- 1 Die Säule **8** montieren.
- ▶ Die Säule **8** auf die Grundplatte **4** setzen.
- ▶ Die drei Befestigungsschrauben **5** durch die Grundplatte **4** in die Säule **8** stecken und handfest anziehen.
- ▶ Für die optionale Montage **B** die Säule **8** nach vorne auf die Grundplatte **4** versetzen und verschrauben.
- 2 Die Werkzeughalterung **7** montieren.
- ▶ Die Werkzeughalterung **7** auf die Grundplatte **4** setzen.
- ▶ Die drei Befestigungsschrauben **6** durch die Grundplatte **4** in die Werkzeughalterung **7** stecken und handfest anziehen.
- ▶ Für die optionale Montage **B** die Werkzeughalterung **7** nach vorne auf die Grundplatte **4** versetzen und mit zwei Befestigungsschrauben **6** verschrauben.
- 3 Die Spulenaufnahme inkl. Klemmring **9** montieren.
- ▶ Die Spulenaufnahme inkl. Klemmring **9** durch die Bohrung der Säule **8** stecken.
- ▶ Die Unterlegscheibe **2** und die Hutmutter **1** auf das Gewinde der Spulenaufnahme **9** aufsetzen und handfest anziehen.
- 4 Die Umlenkrolle mit Halter **10** montieren.
- ▶ Die Umlenkrolle mit Halter **10** in die Aussparung der Säule **8** einsetzen.
- ▶ Die zwei Befestigungsschrauben **3** durch den Halter **10** in die Säule **8** stecken und handfest anziehen.

i Die Spulenbremse **11** ist werkseitig eingestellt. Eine Justierung der Spulenbremse ist nicht notwendig.

Die Tischvorrichtung AT2000 CPK ist montiert.

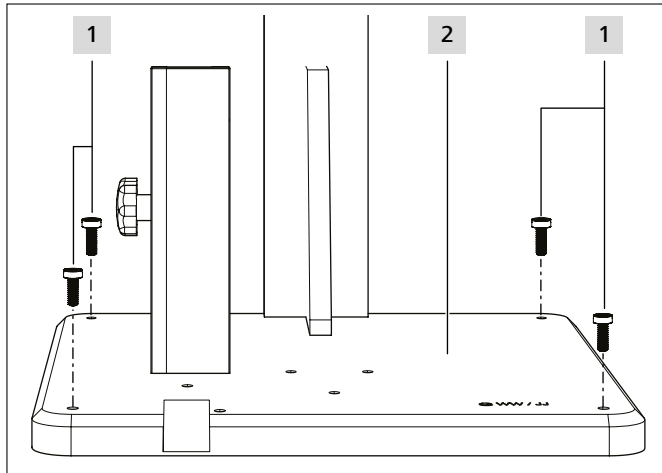
5.3 Geeigneter Arbeitsplatz

Damit ein einwandfreier Einsatz der Tischvorrichtung gewährleistet ist, muss der Arbeitsplatz wie folgt vorbereitet und ausgerichtet sein:

- ▶ Der Arbeitsplatz muss ausreichend beleuchtet sein.
- ▶ Der Arbeitsplatz muss über einen stabilen Untergrund (z. B. einen Arbeitstisch, eine Werkbank oder eine Arbeitsplatte) verfügen.
- ▶ Der Untergrund muss ausreichend Platz für die Tischvorrichtung und die notwendigen Arbeiten mit der Tischvorrichtung bieten.
- ▶ Der Untergrund muss über eine passende Aussparung, zur Abfallabführung verfügen (nur bei Montage **A**).

5.4 Tischvorrichtung am Arbeitsplatz installieren

i Die Schrauben zur Befestigung der Grundplatte auf dem Untergrund sind nicht Teil des Lieferumfangs. Der Betreiber muss je nach Untergrund passende Schrauben verwenden.

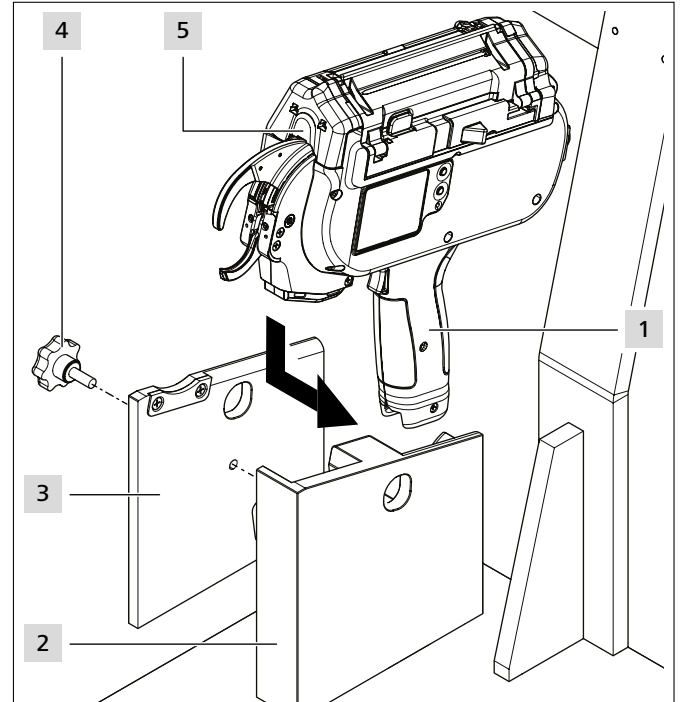


Tischvorrichtung am Untergrund fixieren

- 1 Schrauben
- 2 Grundplatte

- 1 Den Arbeitsplatz am Einsatzort überprüfen.
 - ▶ Die Anforderungen an einen geeigneten Arbeitsplatz beachten. → „Geeigneter Arbeitsplatz“ auf Seite 20
 - ▶ Die Technischen Daten, bzgl. der Maße und der Gewichte, der Tischvorrichtung beachten. → „Technische Daten“ auf Seite 25
 - 2 Die vormontierte Tischvorrichtung auf einem geeigneten Untergrund fixieren.
 - ▶ Die Tischvorrichtung ausrichten.
 - ▶ Die vier Schrauben 1 durch die Grundplatte 2 in den Untergrund stecken und handfest anziehen.
 - ▶ Die Tischvorrichtung auf festem Sitz kontrollieren.
- Die Tischvorrichtung ist am Arbeitsplatz montiert.

5.5 Werkzeug einsetzen



Werkzeug einsetzen

- 1 Griffsystem
- 2 Gehäuse der Werkzeugaufnahme
- 3 Abdeckung der Werkzeugaufnahme
- 4 Handschraube
- 5 Werkzeug Autotool 2000 CPK

- 1 Die Abfallbox vom Werkzeug 5 demontieren.
 - ▶ Die Betriebsanleitung des Autotool 2000 CPK beachten.
 - 2 Die Werkzeugaufnahme öffnen.
 - ▶ Die Handschraube 4 lösen und entfernen.
 - ▶ Die Abdeckung 3 vom Gehäuse 2 entfernen.
 - 3 Das Werkzeug 5 einsetzen.
 - ▶ Das Werkzeug 5 mit dem Griffsystem 1 seitlich in das Gehäuse der Werkzeugaufnahme 2 einsetzen.
 - ▶ Darauf achten, dass das Griffsystem 1 des Werkzeugs 5 bündig aufliegt.
 - 4 Die Werkzeugaufnahme schließen.
 - ▶ Die Abdeckung 3 auf das Gehäuse 2 aufsetzen.
 - ▶ Die Handschraube 4 einsetzen und handfest anziehen.
- Das Werkzeug ist in die Werkzeughalterung eingesetzt.

5.6 Werkzeug anschließen

- 1 Das Werkzeug an das Netzgerät anschließen.
 - ▶ Die Betriebsanleitung des Autotool 2000 CPK beachten.
 - 2 Den Fußschalter an das Netzgerät anschließen.
 - 3 Die Verkabelung kontrollieren.
 - ▶ Darauf achten, dass die Kabel knickfrei verlegt sind.
 - ▶ Darauf achten, dass das Werkzeug, das Netzgerät und die Kabelbinderspule nach dem Anschließen noch gut zugänglich sind.
- Das Werkzeug ist angeschlossen.

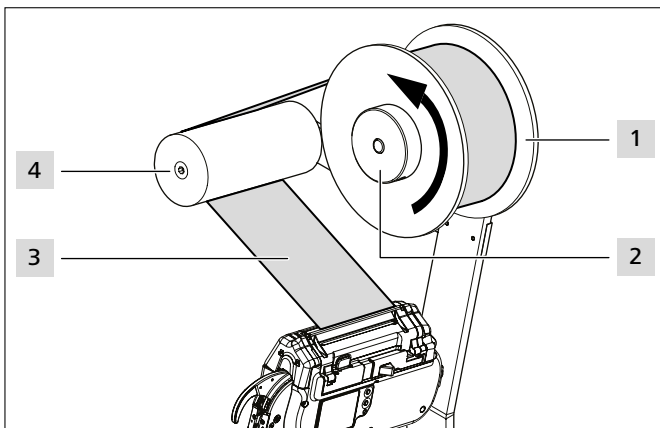
5.7 Abfallbehälter montieren

i Der Abfallbehälter ist nicht Teil des Lieferumfangs und muss vom Betreiber individuell angefertigt und montiert werden.

Die folgenden Punkte für die Anfertigung und Montage des Abfallbehälters beachten:

- ▶ Darauf achten, dass der Abfallbehälter unter der Aussparung der Grundplatte sitzt.
 - ▶ Darauf achten, dass der Abfallbehälter ausreichend dimensioniert ist.
 - ▶ Darauf achten, dass der Abfallbehälter zur Entleerung, gut zugänglich ist.
- Der Abfallbehälter ist montiert.

5.8 Kabelbinderspule einsetzen



Kabelbinderspule einsetzen

- 1 Kabelbinderspule
- 2 Klemmring
- 3 Bandkette
- 4 Umlenkrolle

- 1 Den Klemmring **2** von der Spulenaufnahme abziehen.
- 2 Die Kabelbinderspule **1** auf die Spulenaufnahme schieben.
 - ▶ Darauf achten, dass die Kabelbinderspule **1** gegen den Uhrzeigersinn abgewickelt werden kann.
 - ▶ Die Kabelbinderspule drehen, bis diese in die Spulenklemme einrastet.
- 3 Den Klemmring **2** auf die Spulenaufnahme setzen.

- 4 Die Bandkette **3** über die Umlenkrolle **4** zum Werkzeug führen.
 - ▶ Darauf achten, dass die Bandkette **3** nicht verdreht.
- Die Kabelbinderspule ist eingesetzt.

5.9 Inbetriebnahme vor jeder Benutzung

Die Inbetriebnahme vor jeder Benutzung dient der Sicherheit und beinhaltet eine Kontrolle vor und nach der Bedienung.

- ▶ Tischvorrichtung auf Mängel kontrollieren.
- ▶ Festgestellte Mängel von Wartungspersonal ggf. beheben lassen.
- ▶ Bedienen Sie die Tischvorrichtung nur, wenn alle Mängel behoben sind und die Sicherheit gewährleistet ist.

5.9.1 Kontrolle vor der Bedienung

Führen Sie vor jeder Bedienung die folgenden Schritte durch:

- ▶ Die Verkabelung auf festen Sitz überprüfen.
- ▶ Die Abwickelrichtung der Kabelbinderspule überprüfen.
- ▶ Die Funktion des Fußschalters überprüfen.

5.9.2 Kontrolle nach der Bedienung

Führen Sie nach jeder Bedienung die folgenden Schritte durch:

- ▶ Die Tischvorrichtung, das Werkzeug und den umliegenden Arbeitsplatz säubern.
- ▶ Den Abfallbehälter entleeren.
- ▶ Die ggf. festgestellten Mängel protokollieren und melden.

6 Bedienung

i Die Tischvorrichtung AT2000 CPK kann nur zusammen mit dem Werkzeug Autotool 2000 CPK bedient werden.

6.1 Werkzeug ein- und ausschalten

- ▶ Die Betriebsanleitung des Werkzeuges Autotool 2000 CPK beachten.
→ *Betriebsanleitung des Autotool 2000 CPK*

6.2 Bandkette in das Werkzeug einführen

- ▶ Die Betriebsanleitung des Werkzeuges Autotool 2000 CPK beachten.
→ *Betriebsanleitung des Autotool 2000 CPK*

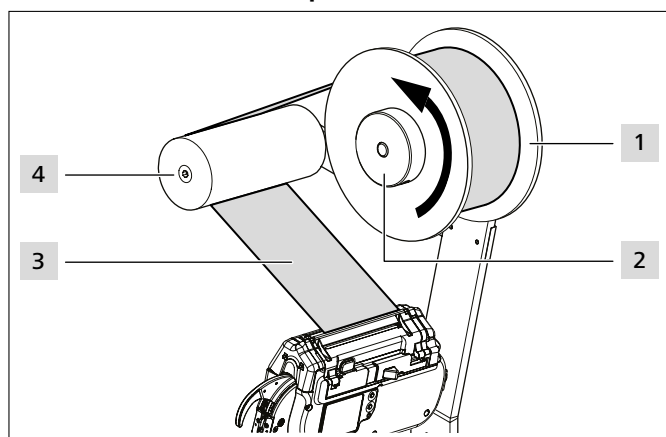
6.3 Werkzeug mit Fußschalter bedienen

- ▶ Die Betriebsanleitung des Werkzeuges Autotool 2000 CPK beachten.
→ *Betriebsanleitung des Autotool 2000 CPK*

6.4 Abfallbehälter entleeren

- ▶ Den Abfallbehälter regelmäßig entleeren und Abfälle ordnungsgemäß entsorgen.
- Der Abfallbehälter ist entleert.

6.5 Leere Kabelbinderspule austauschen



leere Kabelbinderspule austauschen

- 1 Kabelbinderspule
- 2 Klemmring
- 3 Bandkette
- 4 Umlenkrolle

- Den Klemmring **2** von der Spulenaufnahme abziehen.
 - Die leere Kabelbinderspule **1** von der Spulenaufnahme entfernen und fachgerecht entsorgen.
 - Eine volle Kabelbinderspule **1** auf die Spulenaufnahme schieben.
 - ▶ Darauf achten, dass die Kabelbinderspule **1** gegen den Uhrzeigersinn abgewickelt werden kann.
 - Den Klemmring **2** auf die Spulenaufnahme setzen.
 - Die Bandkette **3** über die Umlenkrolle **4** zum Werkzeug führen.
 - ▶ Darauf achten, dass die Bandkette **3** nicht verdreht.
- Die Kabelbinderspule ist ausgetauscht.

7 Fehlerbehebung

Die nachfolgende Übersicht hilft, mögliche Störungen und deren Ursachen zu ermitteln und Maßnahmen zur Fehlerbeseitigung durchzuführen.

Störung	Ursache	Behebung
Das Werkzeug funktioniert nicht.	Die Verkabelung hat sich gelöst.	▶ Die Kabel ordnungsgemäß anschließen.
Die Kabelbinderspule lässt sich nicht abwickeln.	Die Kabelbinderspule ist in der falschen Wickelrichtung (im Uhrzeigersinn) eingesetzt.	▶ Die Kabelbinderspule mit der Wickelrichtung gegen den Uhrzeigersinn einsetzen.
	Die Spulenbremse ist zu kräftig eingestellt.	▶ Die Bremskraft der Spulenbremse reduzieren.
Der Materialabfall wird nicht ordnungsgemäß abgeführt.	Der Abfallbehälter ist voll.	▶ Den Abfallbehälter entleeren.
	Die Aussparung in der Grundplatte ist verstopft.	▶ Die Aussparung in der Grundplatte von unten auf mögliche Verstopfung kontrollieren. ▶ Den Materialabfall entfernen.

8 Instandhaltung

! GEFAHR

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Bei Kontakt mit spannungsführenden Bauteilen besteht Lebensgefahr.

- ▶ Das Netzgerät vor der Außerbetriebnahme stromlos schalten
- ▶ Das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

8.1 Reinigung

HINWEIS

Mögliche Sachbeschädigung durch ungeeignete Reinigungsmittel!

Unverträgliche und aggressive Reinigungsmittel können Oberflächen oder Bauteile beschädigen.

- ▶ Nur Reinigungsmittel verwenden, die mit den Oberflächen und Materialien der Tischvorrichtung, dem Werkzeug, dem Netzgerät und den Kabeln verträglich sind.
- ▶ Die empfindliche Bauteile zum Schutz abdecken.

- Das Netzgerät stromlos schalten.
 - Die Tischvorrichtung von Schmutz und Fremdkörpern bereinigen.
 - Das Netzgerät wieder einschalten.
- Die Tischvorrichtung ist gereinigt.

8.2 Wartung

8.2.1 Wichtige Hinweise


Um die sichere Funktion der Tischvorrichtung zu gewährleisten, muss diese einer regelmäßigen Wartung unterzogen werden.

8.2.2 Allgemeine Wartungsmaßnahmen

i Die Wartungsmaßnahmen für das Werkzeug und das Netzgerät sind in der Betriebsanleitung des Werkzeuges beschrieben.
→ *Betriebsanleitung des AT2000 CPK, Kapitel Wartung*


- ▶ Die Tischvorrichtung regelmäßig auf einwandfreie Funktion kontrollieren.
- ▶ Die Eignung des Arbeitsplatzes kontrollieren.
- ▶ Die befestigten elektrischen Leitungen auf Schäden kontrollieren.
- ▶ Die beschädigten elektrischen Leitungen umgehend durch entsprechendes Wartungspersonal austauschen lassen.

8.3 Instandsetzung

 WARNUNG
<p>Schwere Verletzungen durch unsachgemäße Instandsetzungsarbeiten!</p> <p>Unsachgemäß ausgeführte Instandsetzungsarbeiten können die Sicherheit der Tischvorrichtung beeinträchtigen und zu schweren Verletzungen führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Die Instandsetzungsarbeiten nur von autorisiertem und unterwiesenem Personal durchführen lassen.

HINWEIS
<p>Sachbeschädigung durch unsachgemäße Instandsetzungsarbeiten!</p> <p>Unsachgemäß ausgeführte Instandsetzungsarbeiten können die Tischvorrichtung beschädigen und zum Ausfall führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Die Instandsetzungsarbeiten nur von autorisiertem und unterwiesenem Personal durchführen lassen.

9 Außerbetriebnahme

 GEFAHR
<p>Lebensgefahr durch Stromschlag!</p> <p>Bei Kontakt mit spannungsführenden Bauteilen besteht Lebensgefahr.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Das Netzgerät vor der Außerbetriebnahme stromlos schalten ▶ Das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Die Außerbetriebnahme dient zum Stilllegen der Tischvorrichtung.

9.1 Tischvorrichtung außer Betrieb nehmen

- 1 Das Netzgerät stromlos schalten.
 - 2 Die Verkabelung entfernen.
 - 3 Das Werkzeug aus dem Werkzeughalter entnehmen.
 - 4 Die Kabelbinderspule entfernen.
 - 5 Die Tischvorrichtung von dem Untergrund lösen.
 - 6 Die Tischvorrichtung mit einem geeigneten Schild („außer Betrieb“) kennzeichnen.
 - 7 Die Tischvorrichtung ordnungsgemäß entsorgen oder einlagern. → *„Entsorgung“ auf Seite 24*
- Die Tischvorrichtung ist außer Betrieb genommen.

9.2 Tischvorrichtung wieder in Betrieb nehmen

- 1 Die Tischvorrichtung auf Vollständigkeit kontrollieren.
 - 2 Die Tischvorrichtung auf einwandfreie Funktion überprüfen.
 - 3 Die „außer Betrieb“ Kennzeichnung entfernen.
 - 4 Die Tischvorrichtung an einem geeigneten Arbeitsplatz installieren.
→ *„Tischvorrichtung am Arbeitsplatz installieren“ auf Seite 21*
 - 5 Das Werkzeug einsetzen.
→ *„Werkzeug einsetzen“ auf Seite 21*
 - 6 Das Werkzeug anschließen.
→ *„Werkzeug anschließen“ auf Seite 22*
 - 7 Das Kabelbinderspule einsetzen.
→ *„Kabelbinderspule einsetzen“ auf Seite 22*
- Die Tischvorrichtung ist wieder in Betrieb genommen.

10 Entsorgung

Der Betreiber ist verpflichtet, die gelieferte Tischvorrichtung und die Komponenten nach Beendigung der Nutzung ordnungsgemäß zu entsorgen. Die Entsorgung der Tischvorrichtung, einzelner Komponenten sowie der Betriebs- und Hilfsstoffe unterliegt zum Teil gesetzlichen Regelungen.

Genaue Informationen geben die zuständigen örtlichen Behörden.

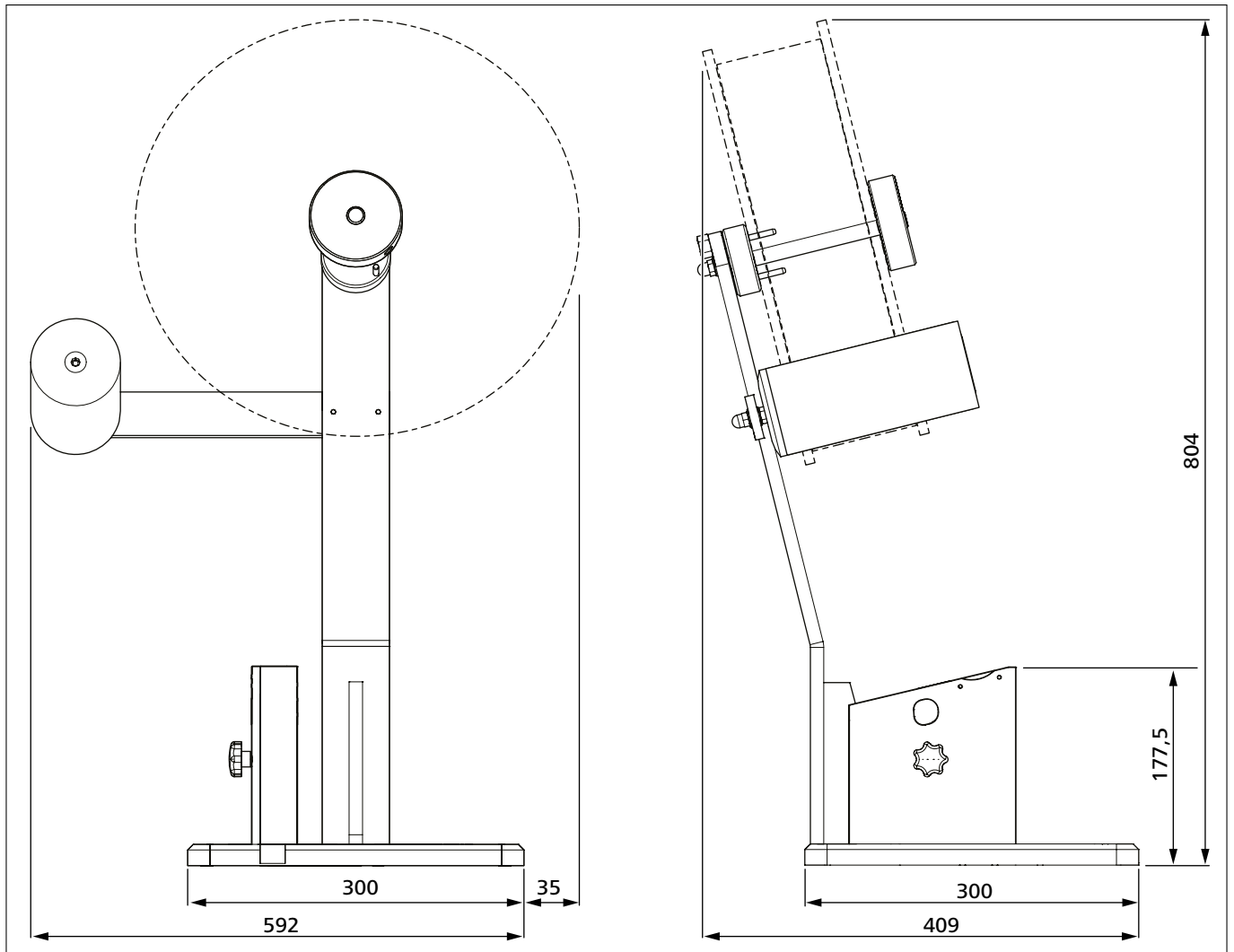
- ▶ Verpackung entsprechend den geltenden Entsorgungs- und Umweltvorschriften entsorgen.
- ▶ Das zu entsorgende Gut, Produktionsabfälle sowie Betriebsstoffe nur an autorisierten Annahmestellen abliefern.
- ▶ Bei Unklarheiten zur Entsorgung den Hersteller kontaktieren.

11 Technische Daten

11.1 Tischvorrichtung

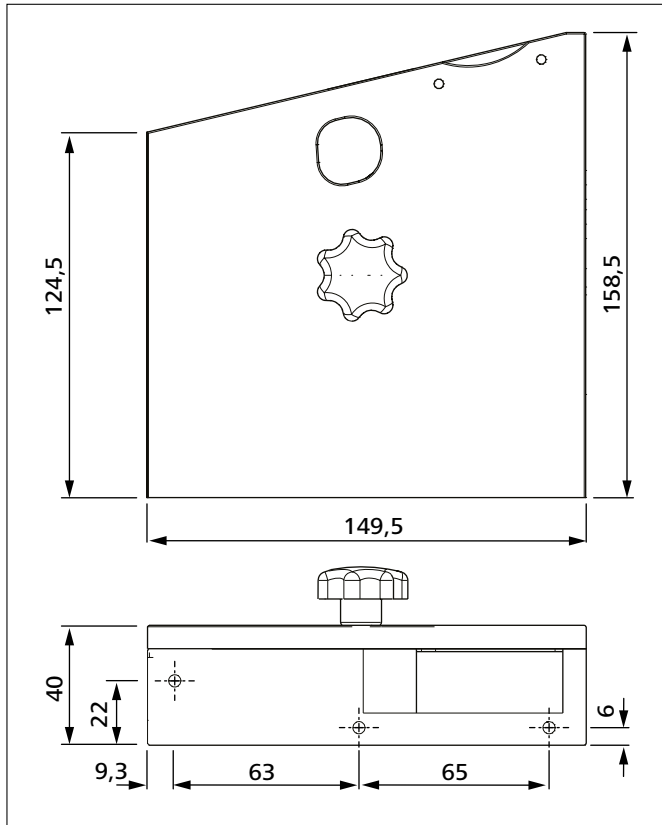
EN

DE



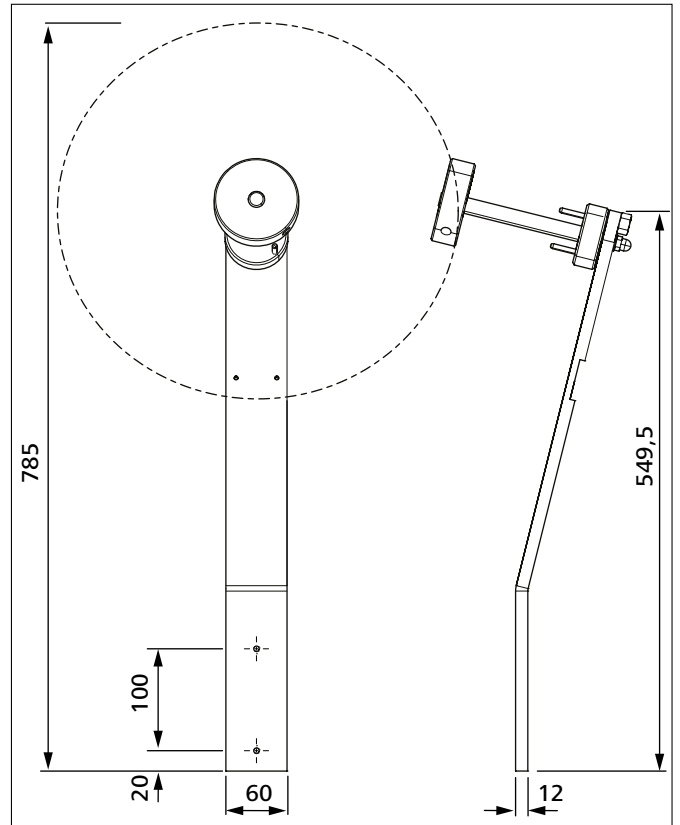
Maße der Tischvorrichtung (Alle Angaben in mm)

11.2 Werkzeugaufnahme



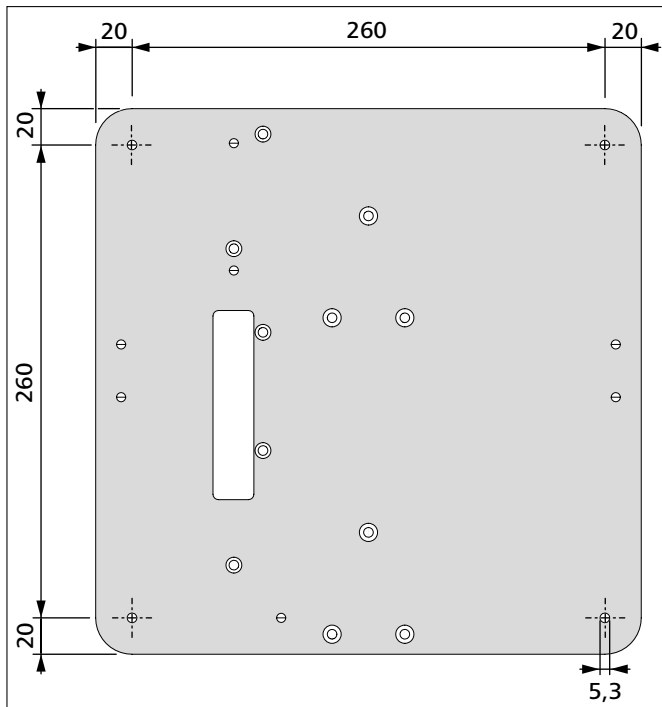
Maße der Werkzeugaufnahme (Alle Angaben in mm)

11.4 Säule



Maße der Säule (Alle Angaben in mm)

11.3 Grundplatte



Maße der Grundplatte (Alle Angaben in mm)

11.5 Gewicht

Gewicht Tischvorrichtung	9,54 kg
Gewicht Tischvorrichtung mit Kabelbinderspule	11,30 kg
Gewicht Tischvorrichtung mit Kabelbinderspule und Werkzeug	13,00 kg

12 Kundenservice und Ersatzteile

Bei Fragen oder Anregungen wenden Sie sich bitte an HellermannTyton. Die Kontaktdaten sind am Ende dieser Dokumentation aufgeführt.

HellermannTyton operates globally in 36 countries



Europe

HellermannTyton GmbH – Austria

Rennbahnweg 65
1220 Vienna
Tel: +43 12 59 99 55-0

Fax: +43 12 59 99 11
E-Mail: office@HellermannTyton.at
www.HellermannTyton.at

HellermannTyton – Czech Republic

E-Mail: officeCZ@HellermannTyton.at
www.HellermannTyton.cz

HellermannTyton – Denmark

Baldersbuen 15D 1, TV
2640 Hedehusene
Tel: +45 702 371 20

Fax: +45 702 371 21
E-Mail: htdk@HellermannTyton.dk
www.HellermannTyton.dk

HellermannTyton – Finland

Sähkötie 8
01510 Vantaa
Tel: +358 9 8700 450

Fax: +358 9 8700 4520
E-Mail: myynti@HellermannTyton.fi
www.HellermannTyton.fi

HellermannTyton S.A.S. – France

2 rue des Hêtres, C.S. 80543
78197 Trappes Cedex
Tel: +33 1 30 13 80 00

Fax: +33 1 30 13 80 60
E-Mail: info@HellermannTyton.fr
www.HellermannTyton.fr

HellermannTyton GmbH – Germany

Großer Moorweg 45
25436 Tornesch
Tel: +49 4122 701-0

Fax: +49 4122 701-400
E-Mail: info@HellermannTyton.de
www.HellermannTyton.de

HellermannTyton KFT – Hungary

Kisfaludy u. 13
1044 Budapest
Tel: +36 1 369 4151

Fax: +36 1 369 4151
E-Mail: officeHU@HellermannTyton.at
www.HellermannTyton.hu

HellermannTyton Ltd – Ireland

Unit 77 Cherry Orchard
Industrial Estate
Ballyfermot, Dublin 10

Tel: +353 1 626 8267
Fax: +353 1 626 8022
E-Mail: sales@HellermannTyton.ie
www.HellermannTyton.co.uk

HellermannTyton S.r.l. – Italy

Via Praimbole 9 Bis
35010 Limena (PD)
Tel: +39 049 767 870

Fax: +39 049 767 985
E-Mail: info@HellermannTyton.it
www.HellermannTyton.it

HellermannTyton B.V. – Belgium/Netherlands

Vanadiumweg 11-C
3812 PX Amersfoort
Tel: +31 33 460 06 90

Fax: +31 33 460 06 99
E-Mail (NL): info@HellermannTyton.nl
E-Mail (BE): info@HellermannTyton.be
www.HellermannTyton.nl
www.HellermannTyton.be

HellermannTyton AS – Norway

PO Box 240 Alnabru
0614 Oslo
Tel: +47 23 17 47 00

Fax: +47 22 97 09 70
E-Mail: firmapost@HellermannTyton.no
www.HellermannTyton.no

HellermannTyton Sp. z o.o. – Poland

ul. Berdychów 57A
62-410 Zagórz
E-Mail: info@HellermannTyton.pl

www.HellermannTyton.pl

HellermannTyton – Romania

E-Mail: officeRO@HellermannTyton.at
www.HellermannTyton.at

OOO HellermannTyton – Russia

40/4, Pulkovskoe road
BC Technopolis Pulkovo, office A 8081
196158, St. Petersburg

Tel: +7 812 386 00 09
Fax: +7 812 386 00 08
E-Mail: info@HellermannTyton.ru

www.HellermannTyton.ru

HellermannTyton – Slovenia

Branch Office Ljubljana
Podružnica Ljubljana, Leskoškova 6
1000 Ljubljana

Tel: +386 1 433 70 56
Fax: +386 1 433 63 21
E-Mail: officeSI@HellermannTyton.at
www.HellermannTyton.si

HellermannTyton España s.l. – Spain/Portugal

Avda. de la Industria 37 20 2
28108 Alcobendas, Madrid
Tel: +34 91 661 2835

Fax: +34 91 661 2368
E-Mail: HellermannTyton@HellermannTyton.es
www.HellermannTyton.es

HellermannTyton AB – Sweden

Datavägen 5, PO Box 569
17526 Järfälla
Tel: +46 8 580 890 00

Fax: +46 8 580 890 01
E-Mail: support@HellermannTyton.se
www.HellermannTyton.se

HellermannTyton Ltd – UK

William Prance Road
Plymouth International Medical
and Technology Park

Plymouth, Devon PL6 5WR
Tel: +44 1752 701 261
Fax: +44 1752 790 058
E-Mail: info@HellermannTyton.co.uk
www.HellermannTyton.co.uk

HellermannTyton Ltd – UK

Sharston Green Business Park
1 Robeson Way
Altrincham Road, Wythenshawe
Manchester M22 4TY

Tel: +44 161 947 2200
Fax: +44 161 947 2220
E-Mail: sales@HellermannTyton.co.uk

www.HellermannTyton.co.uk

HellermannTyton Ltd – UK

Main Contact for Customer Service
Wharf Approach
Aldridge, Walsall, West Midlands
WS9 8BX

Tel: +44 1922 458 151
Fax: +44 1922 743 053
E-Mail: info@HellermannTyton.co.uk
www.HellermannTyton.co.uk

HellermannTyton Data Ltd – UK

Cornwell Business Park
43-45 Salthouse Road, Brackmills
Northampton NN4 7EX

Tel: +44 1604 707 420
Fax: +44 1604 705 454
E-Mail: sales@htdata.co.uk
www.htdata.co.uk

Middle East

HellermannTyton – UAE

Email: info@HellermannTyton.ae
www.HellermannTyton.ae

North America

HellermannTyton – Canada

Tel: +1 905 726 1221
Fax: +1 905 726 8538
E-Mail: sales@HellermannTyton.ca

www.HellermannTyton.ca

HellermannTyton – Mexico

Tel: +52 333 133 9880
Fax: +52 333 133 9861
E-Mail: info@HellermannTyton.com.mx

www.HellermannTyton.com

HellermannTyton – USA

Tel: +1 414 355 1130
Fax: +1 414 355 7341
E-Mail: corp@htamericas.com

www.HellermannTyton.com

South America

HellermannTyton – Argentina

Tel: +54 11 4754 5400
Fax: +54 11 4752 0374
E-Mail: ventas@HellermannTyton.com.ar

www.HellermannTyton.com.ar

HellermannTyton – Brazil

Tel: +55 11 4815 9000
Fax: +55 11 4815 9030
E-Mail: vendas@HellermannTyton.com.br

www.HellermannTyton.com.br

Asia-Pacific

HellermannTyton – Australia

Tel: +61 2 9525 2133
Fax: +61 2 9526 2495
E-Mail: cservice@HellermannTyton.com.au

www.HellermannTyton.com.au

HellermannTyton – China

Tel: +86 510 8528 2536
Fax: +86 510 8528 2731
E-Mail: cservice@HellermannTyton.com.cn

www.HellermannTyton.com.cn

HellermannTyton – Hong Kong

Tel: +852 2832 9090
Fax: +852 2832 9381
E-Mail: cservice@HellermannTyton.com.hk

www.HellermannTyton.com.hk

HellermannTyton – India

Bangalore: +91 120 413 3384
Chennai: +91 996 264 3939
Faridabad: +91 971 851 7797

Ghaziabad: +91 93 1354 1671
Pune: +91 727 601 2200
E-Mail: cservice@HellermannTyton.co.in

www.HellermannTyton.co.in

HellermannTyton – Japan

Tel: +81 3 5790 3111
Fax: +81 3 5790 3112
E-Mail: cservice@HellermannTyton.co.jp

www.HellermannTyton.co.jp

HellermannTyton – Republic of Korea

Tel: +82 31 388 8012
Fax: +82 31 388 8013
E-Mail: cservice@HellermannTyton.co.kr

www.HellermannTyton.co.kr

HellermannTyton – Philippines

Tel: +63 2 752 6551
Fax: +63 2 752 6553
E-Mail: cservice@HellermannTyton.com.ph

www.HellermannTyton.com.ph

HellermannTyton – Singapore

Tel: +65 6 852 8585
Fax: +65 6 756 6798
E-Mail: cservice@HellermannTyton.sg

www.HellermannTyton.com.sg

HellermannTyton – Thailand

Tel: +662 237 6702 / 266 0624
Fax: +662 266 8664
E-Mail: cservice@HellermannTyton.co.th

www.HellermannTyton.com.sg

Africa

HellermannTyton – South Africa

Tel: +27 11 879 6680
Fax: +27 11 879 6601
E-Mail: sales.jhb@Hellermann.co.za

www.HellermannTyton.co.za